

# Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



ORD7100



## Manuale utente

**PHILIPS**



# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>2</b>
----------	------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>Sistema docking</b>	<b>3</b>
	Introduzione	3
	Contenuto della confezione	3
	Panoramica del sistema	4

---

<b>3</b>	<b>Collegamento dell'antenna FM e del cavo di alimentazione</b>	<b>5</b>
----------	---	----------

---

<b>4</b>	<b>Accensione del prodotto e selezione di una sorgente</b>	<b>6</b>
----------	--	----------

---

<b>5</b>	<b>Impostazione dell'orologio</b>	<b>6</b>
----------	-----------------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Utilizzo della base docking</b>	<b>7</b>
	Modelli di iPod/iPhone compatibili	7
	Riproduzione di audio tramite la base docking	7
	Caricamento dell'iPod/iPhone	8
	Rimozione dell'iPod/iPhone dalla base docking	8

---

<b>7</b>	<b>Ascolto della radio FM</b>	<b>8</b>
	Ricerca automatica di una stazione radio	8
	Ricerca manuale di una stazione radio	8
	Memorizzazione automatica delle stazioni radio	9
	Memorizzazione manuale delle stazioni radio	9

---

<b>8</b>	<b>Riproduzione da un dispositivo esterno</b>	<b>9</b>
----------	---	----------

---

<b>9</b>	<b>Regolazione del volume</b>	<b>10</b>
----------	-------------------------------	-----------

---

<b>10</b>	<b>Utilizzare il telecomando</b>	<b>10</b>
	Attivazione della batteria	10
	Controllo della riproduzione	10
	Sostituire la batteria.	11

---

<b>11</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>12</b>
-----------	---------------------------------	-----------

---

<b>12</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>13</b>
	Amplificatore	13
	Sintonizzatore FM	13
	Altoparlanti	13
	Informazioni generali	13

---

<b>13</b>	<b>Avviso</b>	<b>14</b>
	Conformità	14
	Salvaguardia dell'ambiente	14
	Avviso sul marchio	15
	Copyright	15

# 1 Sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

## **Rischio di scossa elettrica o di incendio!**

- Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.
- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti Philips.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.
- Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

## **Rischio di corto circuito o di incendio!**

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato sul retro dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

- Non esporre il telecomando o le batterie a pioggia, acqua, luce solare o calore eccessivo.
- Evitare di fare forza sulle spine di alimentazione. Le spine di alimentazione non inserite correttamente possono causare archi elettrici o incendi.
- Installare correttamente la batteria rispettando la polarità (segni +/-) segnati sul telecomando.
- Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Sostituire solo con un batteria uguale o equivalente.

## **Rischio di lesioni o danni al prodotto!**

- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi.
- Non posizionare sul prodotto oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.

## **Rischio di surriscaldamento!**

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione.
- Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

## **Rischio di contaminazione!**

- Rimuovere la batteria quando è scarica o se il telecomando rimane a lungo inutilizzato.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

### Rischio di ingoiare la batteria a bottone!

- Il dispositivo può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.
- Se si sospetta che una batteria sia stata inghiottita o sia stata inserita in una qualsiasi parte del corpo, consultare subito un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano batterie sia totalmente sicuro dopo aver sostituito la batteria.
- Se il vano batterie non risulta sicuro, non utilizzare più il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e contattare il produttore.



#### Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

## 2 Sistema docking

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

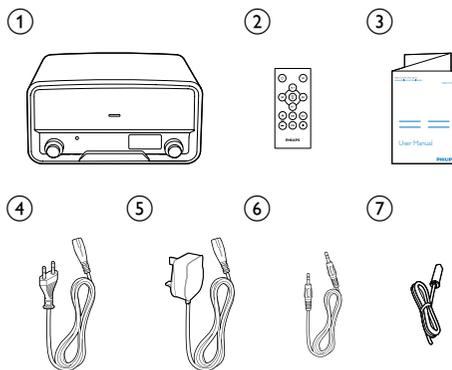
### Introduzione

Grazie a questo sistema, è possibile:

- ascoltare file audio dall'iPod/iPhone o da un dispositivo esterno;
- caricare l'iPod/iPhone;
- ascoltare stazioni radio FM;

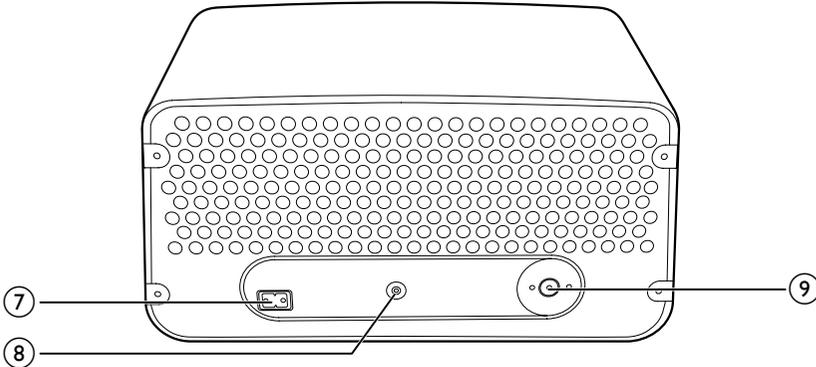
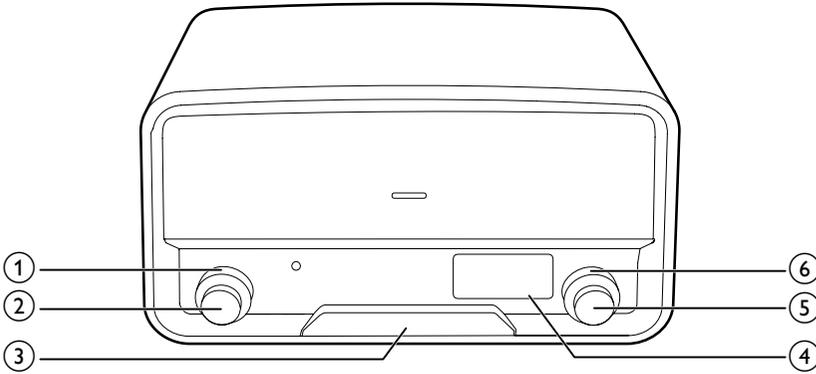
### Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:



- ① Base docking con altoparlanti
- ② Telecomando
- ③ Manuale dell'utente
- ④ Cavo di alimentazione CAVDE
- ⑤ Cavo di alimentazione CA per il Regno Unito.
- ⑥ Cavo MP3 Link
- ⑦ Antenna FM

## Panoramica del sistema



### ① SOURCE

- Girare per selezionare una sorgente.
- Ruotare per far passare il sistema dalla modalità standby alla modalità normale.

### ② POWER VOLUME

- Premere per far passare il sistema dalla modalità standby e la modalità normale e viceversa.
- Ruotare per regolare il volume.

### ③ Base docking per iPod/iPhone

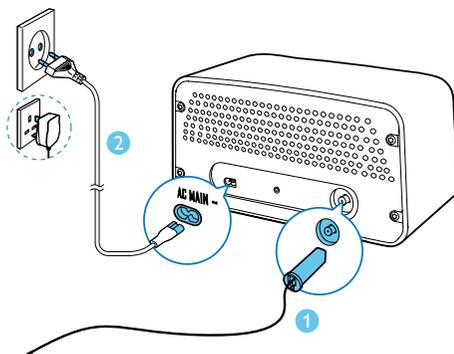
### ④ Schermo LCD

### ⑤ SELECT

- Nella modalità radio, ruotare per cercare una stazione radio manualmente.
- Nella modalità radio, tenere premuto per attivare la ricerca automatica per memorizzare le stazioni radio.
- Per un iPod/iPhone compatibile, premere per fare una pausa o per riprendere la riproduzione musicale.
- Per un iPod/iPhone compatibile, tenere premuto per attivare la modalità di spegnimento o per riattivarla.

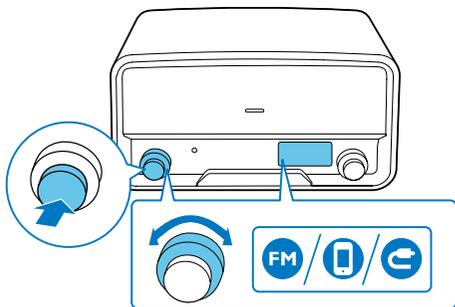
- ⑥ **PRESET**
  - Ruotare per selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑦ **AC MAIN~**
  - Consente di collegare il cavo di alimentazione CA.
- ⑧ **MP3-LINK**
  - Consente il collegamento a un lettore esterno tramite cavo MP3 Link.
- ⑨ **Presca per antenna FM**
  - Consente il collegamento all'antenna FM.

### 3 Collegamento dell'antenna FM e del cavo di alimentazione



- 1 Collegare l'antenna FM al prodotto.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa **AC MAIN~** e poi alla presa a muro.

## 4 Accensione del prodotto e selezione di una sorgente



### Per accendere il prodotto

- Premere la manopola **POWER VOLUME**
- Ruotare al manopola **SOURCE** sul prodotto, oppure
- Premere **⏻** sul telecomando.
  - ↳ Il prodotto passa all'ultima sorgente selezionata.
- Per passare il prodotto alla modalità standby, premere la manopola **POWER VOLUME** o **⏻** di nuovo.

### Per selezionare una sorgente

- Ruotare al manopola **SOURCE** sul prodotto, oppure
- Premere più volte il tasto **SRC** sul telecomando.
  - Radio FM: **FM** viene evidenziato e viene mostrata la frequenza della stazione radio FM corrente.
  - iPod/iPhone: **i** viene evidenziato e **iPod - iPHONE** scorre sul display.
  - Lettore esterno: **Ⓜ** viene evidenziato e viene mostrato **AVH**.

## 5 Impostazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, tenere premuta la manopola **SELECT** per due secondi.
  - ↳ **24H** viene visualizzato con il **24** che lampeggia.
- 2 Girare la manopola **SELECT** per selezionare un formato dell'ora e poi premere la manopola **SELECT** per confermare.
  - **24H**: formato 24 ore
  - **12H**: formato 12 ore
  - ↳ Le cifre dell'ora lampeggiano.
- 3 Girare la manopola **SELECT** per impostare l'ora, quindi premere la manopola **SELECT** per confermare.
  - ↳ Le cifre dei minuti lampeggiano.
- 4 Girare la manopola **SELECT** per impostare i minuti, quindi premere la manopola **SELECT** per confermare.
  - ↳ Viene visualizzata l'ora impostata.



### Suggerimento

- Una volta che l'iPod/iPhone è stato collegato e riconosciuto, l'orologio sul prodotto viene sincronizzato con l'iPod/iPhone.

## 6 Utilizzo della base docking

Grazie a questo prodotto è possibile ascoltare l'audio da un iPod/iPhone compatibile. Sull'App Store è disponibile l'applicazione **Philips HomeStudio** per questo prodotto. Per usufruire delle funzionalità complete, scaricare e installare l'applicazione sull'iPod/iPhone.

### Nota

- Durante la riproduzione, non viene trasferito alcun segnale audio dall'iPod/iPhone attraverso la presa per cuffie.
- Una volta che l'iPod/iPhone è stato collegato e riconosciuto, il prodotto sincronizza l'orologio automaticamente con l'iPod/iPhone.

### Modelli di iPod/iPhone compatibili

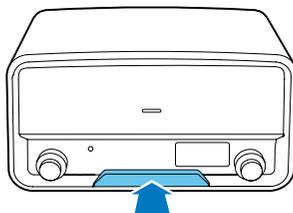
Questo prodotto supporta i modelli di iPod e iPhone indicati di seguito.

#### Compatibile con:

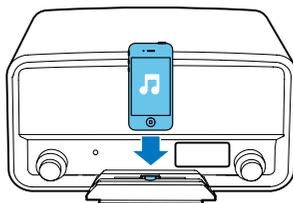
- iPod touch (seconda, terza e quarta generazione)
- iPod classic
- iPod nano (seconda, terza, quarta, quinta e sesta generazione)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

### Riproduzione di audio tramite la base docking

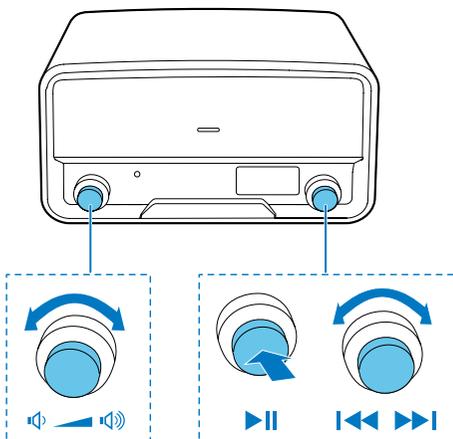
- 1 Impostare il selettore sorgente su **iPod - iPHONE**.
- 2 Premere il vassoio della base docking per espellerlo.



- 3 Collegare il proprio iPod/iPhone alla base docking.



- 4 Riprodurre un brano sul proprio iPod/iPhone.



- Per avviare la riproduzione, metterla in pausa o riprenderla, premere la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶.
- Per passare a un brano, girare la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶.
- Per mettere l'iPod/iPhone in modalità di spegnimento o attivarlo, premere e tenere premuta la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶.

## Caricamento dell'iPod/iPhone

Una volta che l'iPod/iPhone si trova sulla base docking e viene riconosciuto, la fase di ricarica ha inizio.

## Rimozione dell'iPod/iPhone dalla base docking

### Nota

- Rischio di danni alla base docking dell'iPod/iPhone: non ruotare o scuotere l'iPod/iPhone durante il disinserimento.

- 1 Scollegare l'iPod/iPhone dalla base docking.
- 2 Spingere il vassoio della base docking verso l'interno fino a che non viene emesso un clic.

# 7 Ascolto della radio FM

### Nota

- Per una ricezione ottimale, estendere completamente l'antenna e regolare la sua posizione oppure collegare un'antenna per esterni.
- Questo sistema non supporta la ricezione MW (onde medie).
- È possibile memorizzare fino a 20 stazioni per ogni banda.

## Ricerca automatica di una stazione radio

Girare la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶ in senso orario o in senso antiorario, quindi premere la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶ per due secondi.

↳ **SEH** viene visualizzato e la frequenza radio cambia fino a che non ne viene trovata una con un segnale forte.

- Per arrestare la ricerca, premere la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶ di nuovo.

## Ricerca manuale di una stazione radio

Girare la manopola <sup>SELECT</sup> ◀▶▶ finché la frequenza della stazione radio ricercata non viene visualizzata.

---

## Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Tenere premuta la manopola **SELECT**  finché non viene visualizzato **RUE**.

- ↳ Dopo aver completato la ricerca, viene trasmessa la prima stazione radio memorizzata.
- Per sintonizzare una stazione radio memorizzata, girare la manopola **PRESET** finché il numero di sequenza non viene visualizzato.

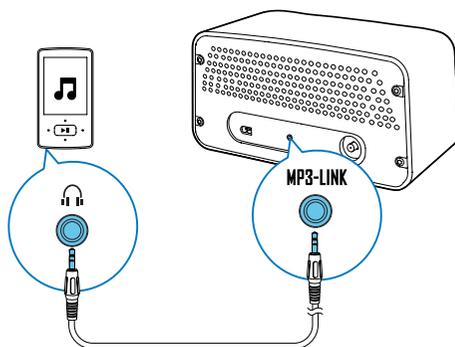
---

## Memorizzazione manuale delle stazioni radio

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata.
- 2 Dopo due secondi, premere la manopola **SELECT** .
  - ↳ **PXX** viene visualizzato con **XX** che lampeggia (**XX** indica il numero della sequenza).
- 3 Girare la manopola **PRESET** per selezionare un numero di sequenza.
- 4 Premere la manopola **SELECT**  per confermare.
- 5 Ripetere i passaggi 1-4 per memorizzare altre stazioni radio.
  - Per sovrascrivere una stazione preimpostata, memorizzare un'altra stazione con lo stesso numero di sequenza.
  - Per sintonizzare una stazione radio memorizzata, girare la manopola **PRESET** finché il numero di sequenza non viene visualizzato.

## 8 Riproduzione da un dispositivo esterno

Grazie a questo prodotto è possibile ascoltare un dispositivo audio esterno, come ad esempio un lettore MP3.



- 1 Impostare il selettore sorgente su **RUE**.
- 2 Collegare il cavo MP3 LINK
  - la presa **MP3-LINK** sul pannello posteriore di questo prodotto e
  - il jack per cuffie sul dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno (fare riferimento al manuale dell'utente).

## 9 Regolazione del volume

Girare la manopola **POWER VOLUME**.

## 10 Utilizzare il telecomando

Durante l'uso, è possibile usare il telecomando per controllare la riproduzione.

---

### Attivazione della batteria

Per il primo utilizzo, estrarre la linguetta protettiva dal vano batterie.

---

### Controllo della riproduzione

Durante la riproduzione, seguire le istruzioni riportate sotto per controllare l'esecuzione.

---

#### Modalità FM

Pulsanti	Funzioni
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Per sintonizzarsi su una stazione radio specifica, premere ripetutamente fino a che non viene visualizzata la relativa frequenza.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Per sintonizzarsi sulla stazione radio precedente o successiva con una segnale forte, tenere premuto per avviare la scansione.
<b>PRESET +/-</b>	Per sintonizzarsi su una stazione radio preimpostata, premere ripetutamente fino a che non viene visualizzato il numero della sequenza e della frequenza.

---

Pulsanti	Funzioni
<b>PROG</b>	Per programmare le stazioni radio <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sintonizzarsi su una stazione radio che si desidera memorizzare.</li> <li>2 Premere <b>PROG</b> per attivare la programmazione.</li> <li>3 Premere <b>PRESET +/-</b> per selezionare un numero di sequenza.</li> <li>4 Premere <b>PROG</b> per confermare.</li> <li>5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per programmare più stazioni radio.</li> </ol>
<b>DISP</b>	Per visualizzare l'ora o la frequenza corrente, premerlo.

## Modalità DOCK

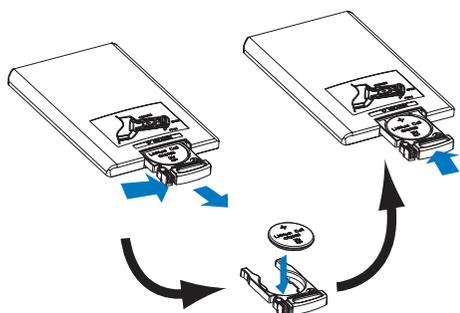
Pulsanti	Funzioni
<b>▶   OK</b>	Per avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione, premerlo.
<b>▶   OK</b>	Per impostare l'iPod/iPhone nella modalità di riposo o per attivarlo, tenerlo premuto.
<b>◀◀/▶▶</b>	Per passare a un determinato brano, premerli più volte.
<b>◀◀/▶▶</b>	Per riavvolgere un brano o effettuare una ricerca veloce in avanti, tenerli premuti.

<b>MENU</b>	Per selezionare un brano dalla libreria <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere <b>MENU</b> per accedere al menu <b>iPod/Music (iPod/Musica)</b> dell'iPod/iPhone.</li> <li>2 Premere più volte <b>MENU</b> per passare tra le varie categorie.</li> <li>3 Premere <b>◀◀/▶▶</b> per passare tra le varie sotto-categorie o per selezionare un brano.</li> <li>4 Premere <b>▶   OK</b> per accedere a un menu di livello inferiore o per avviare il brano selezionato.</li> </ol>
-------------	--

## Volume

Pulsanti	Funzioni
<b>VOL+/ VOL-</b>	Per aumentare o diminuire il volume, premere più volte.
<b>MUTE</b>	Per disattivare l'audio del prodotto o per riattivarlo, premere il tasto.

## Sostituire la batteria.



- 1 Estrarre il porta-batteria e rimuovere la batteria usata.
- 2 Inserire una batteria CR2025 rispettando la polarità (+/-) come indicato.
- 3 Inserire il porta-batteria.

# 11 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

Problema	Soluzione
Assenza di alimentazione	Verificare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.
	Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA. Se un iPod/iPhone collegato rimane inattivo per 15 minuti quando viene selezionato come sorgente, il sistema passa automaticamente alla modalità standby.
Assenza di audio o audio scarso	Regolare il volume.
	Premere <b>MUTE</b> per riattivare l'audio degli altoparlanti.
Nessuna risposta dal prodotto	Ricollegare il cavo di alimentazione CA e accendere nuovamente il prodotto.
	Se un iPod/iPhone collegato rimane inattivo per 15 minuti quando viene selezionato come sorgente, il sistema passa automaticamente alla modalità standby.
Il telecomando non funziona	Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dal sistema.
	Avvicinare il telecomando al sistema.
	Inserire la batteria con la polarità (segni +/–) allineata come indicato.
	Sostituire la batteria.
Scarsa ricezione radio	Puntare il telecomando in direzione del sensore IR sulla parte anteriore del sistema.
	Aumentare la distanza tra il prodotto e gli altri apparecchi elettrici.
	Estendere completamente l'antenna.
L'orologio non mostra l'ora	Collegare un'antenna FM esterna.
	Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione CA è stato scollegato.
	Reimpostare l'orologio.

# 12 Informazioni sul prodotto



## Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Informazioni generali

Alimentazione CA	100-240V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	15 W
Dimensioni (unità principale)	325 x 175 x 167 mm
Peso (unità principale)	3,5 kg

## Amplificatore

Risposta in frequenza	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Rapporto segnale/ rumore	> 70 dBA
Ingresso Aux	0,5 V RMS 10 kohm

## Sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione	87,50 - 108,00 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 kHz
Distorsione totale armonica	< 2%
Rapporto segnale/ rumore	> 50 dBA
Numero di stazioni radio preimpostate	20

## Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	6 ohm
Driver altoparlanti	2 driver full range da 3"
Sensibilità	> 82 dB/m/W

# 13 Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

---

## Conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

**Simbolo dell'apparecchiatura Classe II**



Apparecchio di Classe II con doppio isolamento e senza dispositivi per la messa a terra.

---

## Salvaguardia dell'ambiente



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## Avviso sul marchio



"Made for iPod" (Specifico per iPod) e "Made for iPhone" (Specifico per iPhone) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod e iPhone ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.

iPod e iPhone sono marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

---

## Copyright

2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Philips si riserva il diritto di modificare i prodotti senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

ORD7100\_10\_UM\_V1.0

